



Official
Information

LÀ MÙA BẦU CỬ. ĐI BẦU HÔM NAY!

Đi bầu? Xong. Chỉ mất vài phút để bỏ phiếu, nên đừng chờ đợi.

Sau đây là tất cả những gì quý vị cần để đi bầu sớm.

Chưa ghi danh? Ghi danh trên mạng tại [PLAN.LAVOTE.GOV](https://plan.lavote.gov) không chậm hơn ngày 19 Tháng Mười để nhận được phiếu Bầu qua Thư.

Nhận phiếu bầu rồi? Quý vị có lựa chọn:



Bỏ phiếu: hơn 400 Thùng Nhận Phiếu Chính Thức đang mở cửa khắp nơi trong Quận L.A.



Bầu trực tiếp: Ghé đến bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào trong Quận L.A. Quý vị không cần phải đến nơi bỏ phiếu được chỉ định – đến bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào mở cửa là được.



Gửi qua bưu điện: Không cần trả bưu phí (gửi qua bưu điện trước ngày 27 Tháng Mười để chắc chắn phiếu được giao đúng hạn).

Tránh sắp hàng, xong việc, và mang miếng dán “Tôi Đã Đi Bầu” trước tất cả mọi người trong khu xóm.



Xin nhớ: gửi phiếu bầu vào trước Ngày Bầu Cử sẽ cho chúng tôi thêm thời gian để nhận, duyệt xét và xác nhận — và cho lá phiếu của quý vị cơ hội tốt nhất để được bao gồm trong kết quả của Đêm Bầu Cử.

Tìm Thùng Nhận Phiếu hay Trung Tâm Bầu Cử, kiểm tra ghi danh của quý vị và lập kế hoạch tại [PLAN.LAVOTE.GOV](https://plan.lavote.gov).